

www.revistacontactototal.com

Nº. 81 | NOVIEMBRE 14 A 27 DE 2019

Publicación Quincenal Gratuita



Fotografía: Telemundo



NANCY ARREOLA

Y su pasión por el deporte

CONTACTO

total

"LA REVISTA QUE HABLA"

GRATIS



TOMMY ESPINOZA

Orgullo hispano
20 años de Raza Development Fund



ABUSADORES PASIVOS

¿Hay alguno en su vida?



FRAUDE

Alerta del Dpto de Transporte de AZ



THANKSGIVING

¡La cena ya está lista!

Eternal le ofrece una completa línea de productos para su salud y belleza.

***TRATAMIENTOS PARA EL CUIDADO DE SU PIEL Y SU CABELLO**

***SUPLEMENTOS NATURALES**

***NUTRICIÓN**

***ALIVIO DEL DOLOR**

PREGUNTE POR EL ACEITE CBD QUE LE AYUDA A COMBATIR NUMEROSOS PROBLEMAS DE SALUD

Eternal Arizona está más cerca de usted en el este del Valle.

Si vive en Tempe, Chandler, Mesa, Gilbert, Apache Junction, Queen Creek, San Tan Valley llame a Gabriela Pérez, distribuidora autorizada.

¡Y SI NO LE SIRVE, LE DEVUELVE EL DINERO!

¡LLAME YA!

ETERNAL ARIZONA
SUPLEMENTOS NATURALES PARA USTED

602-692-0393



ATENDEMOS PERSONAS EN TODO ESTADOS UNIDOS Y MÉXICO

NO DEJE DE TOMAR LOS MEDICAMENTOS RECETADOS POR SU MÉDICO. CONSÚLTELO SOBRE EL USO DE ESTOS PRODUCTOS.



**¿Está buscando un préstamo para vivienda?
CUENTE CON NOSOTROS**



Western Alliance Mortgage

**CUMPLIMOS
NUESTRAS PROMESAS**



***MÚLTIPLES OPCIONES CON DIFERENTES BANCOS.**

***PRECIOS MÁS COMPETITIVOS.**

***PRÉSTAMOS SIN COSTOS BANCARIOS AL FRENTE (SIN COSTOS ESCONDIDOS).**

JUAN R. FIMBRES / Loan Officer

480-593-6193



1645 E Bethany Home Rd, Phoenix, AZ 85016

www.westernalliancemortgage.com

Juan Raúl Fimbres NMLS 282378, pertenece a la compañía Western Alliance Mortgage AZ BR0949894 – NMLS 1788135

¿EL PODER PARA QUÉ?

La masacre a los Lebaron de México ha puesto sobre la mesa un tema que despierta desconcierto, dolor, ira pero sobretodo mucha incertidumbre: La gobernabilidad. El hecho de que haya grupos armados 'súper armados' que controlan extensos territorios y hagan lo que les venga en gana, no es fácil de digerir.

Esto es lo que le está pasando a muchos mexicanos en su país y a este lado de la frontera. Que asesinen a sangre fría y quemen a tres madres indefensas y a seis de sus hijos y dejen heridos a otros es una tragedia gigantesca. Pero que a raíz de estos hechos se ponga en duda el trabajo del gobierno, las fuerzas armadas y todas las autoridades, es una tragedia peor.

Y eso es lo que viven hoy no solo en Chihuahua y Sonora sino en toda la República mexicana. ¿Y dónde está el gobierno? ¿Dónde está el poder de las fuerzas armadas? Son preguntas que siguen sin resolver. El presidente López Obrador rechaza la ayuda ofrecida por Estados Unidos diciendo que esto es asunto de ellos. Y tiene razón. Pero qué están haciendo para resolverlo. La sensación

generalizada es que hay regiones de México en donde mandan los grupos al margen de la ley. Los hechos parecen confirmarlo. Ya este año se convierte en el más violento en la historia del país.

Es apenas el primer año del actual gobierno. El gobierno que prometió en abril que en seis meses tendría resultados para disminuir la violencia y la delincuencia organizada. Pero todo se quedó en palabras y más palabras. Las cosas van de mal en peor.

Y ahí es donde nos asalta otra duda ¿Entonces quién tiene el poder? La estrategia contra el crimen no ha funcionado. El gobierno se muestra dudoso en qué hacer y en algunas ocasiones débil y frágil como en el caso de la liberación del hijo del chapo Guzmán.

El discurso, las palabras y los dichos del presidente López Obrador ya no le llegan a nadie. En situaciones como estas se necesita sino "mano dura". Sí, una bien fuerte que envíe el mensaje claro que el estado de derecho se respeta y que nadie puede estar al margen de la ley. Y si no entonces... ¿El poder para qué?

CONTACTO TOTAL "LA REVISTA QUE HABLA" ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.
Directora general: DIANA GUALDRÓN. Editor General: GABRIEL VILLALOBOS. Directora Creativa: DORA INÉS VILLALOBOS A.
Diseñador Gráfico: CARLOS AGUILAR. Diseño: IN HOUSE MH. Web Master: DIVA PRODUCTIONS. Departamento Comercial: LAURA SEGURA, Fotografía: Mireya Cruz-Dinosay Photography Colaboradores en esta edición: LOURDES LERMA, PATRICK MALONEY, SANDRA PATARROYO, FRANCISCO JAUREGUI, JOHN HERRERA, NOÉ SANJUAN MEDINA Producción General: SANDRA CARMONA. Distribución: RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS.

PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106

CONTACTO TOTAL: PO BOX 2576 - GILBERT, AZ 85299. E-MAIL: contacto@revistacontactototal.com. TELÉFONO: 602 751 2106
www.revistacontactototal.com

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web:
www.revistacontactototal.com

ESCUCHAR 

EN LA MIRA Abusadores pasivos	6
BUENA VIDA Doctor, ¿Qué tipo de educación se necesita para convertirse en quiropráctico?	8
GENTE EN CONTACTO TOTAL	12
PARA CHUPARSE LOS DEDOS Cena de Thanksgiving	14
PANORAMA LOCAL Un nuevo fraude que se ha detectado en la ciudad de Yuma, Arizona	18
DESTINOS Los palacios de Beijing	20
ORGULLO HISPANO Tommy Espinoza	24
ZONA DIGITAL Internet para todos	30
PANTALLA GRANDE Sergio Pablos, el alma de "KLAUS"	32
MUY PERSONAL Nancy Arreola y su pasión por el deporte	36
¡PARE OREJA Y APUNTE!	40
A CHAMBEAR	42
CALENDARIO DE EVENTOS	44

¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso ¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLÍNICO



SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO ¡USTED TIENE DERECHOS!

TRATAMIENTO POR:
Lesiones de accidente de tráfico
Lesiones en el lugar de trabajo
lesiones personales

MALONEY
CHIROPRACTIC CLINIC
Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1
Phoenix, AZ 85016

Estamos para ayudarle!

www.maloneychiropractic.net
(602) 955-2858

¿Ha escuchado hablar de abusadores pasivos agresivos?



Por **SANDRA PATARROYO MADRE, MAESTRA DE KINDERGARTEN, FUNDADORA Y PRESIDENTE DE MUJERES DEJANDO HUELLA.**

El término comportamiento pasivo o personalidad pasiva fue descubierto por un Coronel y psiquiatra llamado Guillermo Meninger, quien observó la conducta de sus soldados estadounidenses durante la Segunda Guerra Mundial. Sucede que, cada vez que les daba una orden, estos se resistían a cumplirla porque se veían a sí mismos como débiles e indefensos frente al enemigo.

Médicamente el comportamiento pasivo agresivo se muestra expresando sentimientos negativos, resentimientos y ausencia de comunicación. Las personas con estas conductas suelen expresar indirectamente los sentimientos negativos en lugar de referirse a ellos abiertamente. Es decir, que hay una desconexión entre lo que la persona con trastorno pasivo-agresivo dice y lo que hace. Podría parecer que una persona con trastorno pasivo-agresivo está de acuerdo con lo que le pide otra persona. Pero en lugar de cumplir el pedido, la manera de expresar ira o resentimiento es no cumpliendo con el pedido o con los plazos. Frecuentemente pasan por ser la víctima y el victimario.

Signos de una persona con comportamiento pasivo y agresivo

- Frecuentemente critican o protestan.
- Se irritan fácilmente.
- Actúan de manera hostil o cínica.
- Son tercas.
- Culpan a otros.
- Se quejan de no ser apreciadas.

La agresividad silenciosa es mucho más común de lo que nos imaginamos. La encontramos en las relaciones laborales, entre amigos y, por supuesto, en la pareja. Por ejemplo una mujer está estudiando con su novio en el mismo lugar. Ella está enojada con él pero en vez de decirle que está enojada con él ella le sube el volumen a la música para molestarlo. Este tipo de comportamiento pueden afectar a una persona para tener y mantener una relación saludable.

Los pasivo-agresivos son personas que agreden, maltratan a los demás de una manera tan sutil que ni te das cuenta. Son aquellos que podemos decir "tiran la piedra y esconden la mano". Son simpáticos, no le gustan las confrontaciones pero son muy sarcásticos (as). Nunca se quejan de nada y si tú tratas de confrontarlos siempre tienen una excusa perfecta. Si estás casado o casada o tienes una relación con una persona pasiva agresiva, esta te va a decir otra vez lo mismo, y terminará llenándose de la escena porque es incapaz de afrontar pero sobretodo de reconocer que tiene un problema. Saben herir no con golpes o palabras simplemente para ellos todo está bien. Jamás aceptarán que hay algo malo por temor a ser rechazados y por eso reprimen el enojo.

Es bueno preguntarse: ¿Conoce a alguien así?

El tratamiento o consejo para alguien que tenga este tipo de comportamiento es buscar un psicólogo y consejero. Ellos son importantes para detectar y tratar este tipo de conductas, establecer qué las causa y cómo lograr un cambio. El psicólogo ayudará a que cuando la persona se enoje pueda mostrar sus emociones, resentimiento y baja autoestima.

El terapeuta le mostrará técnicas para manejar estos comportamientos de una manera saludable. La idea es aprender a cambiar esos comportamientos que vienen desde la niñez, esto ayudará a cambiar la manera de pensar todos los días.

Recuerde que usted está a cargo de su comportamiento y usted lo puede cambiar en cualquier momento de su vida.



Mini altavoz portátil

- Bluetooth
- Micrófono incluido
- Copa de succión (para adherirlo al teléfono o tableta)

- Se puede usar como popsocket
- Sonido stereo
- Varios colores para escoger
- Inalámbrico

estilo champiñón

El regalo perfecto para esta navidad!

Ordénelo llamando al **602-751-2106** o en línea en www.tiendacontactototal.com

Oferta especial \$14.99

Doctor, ¿Qué tipo de educación se necesita para convertirse en quiropráctico?



Por **DR. PATRICK A. MALONEY**
DIRECTOR CLÍNICO DE MALONEY
CHIROPRACTIC CLINIC
602-955-2858

La palabra quiropráctica se puede dividir en dos partes: “Quiro” proviene de la palabra griega “de la mano”. La palabra “práctica” viene de la palabra griega “practicar”.

El título de Doctor de la quiropráctica, en EEUU, se traduce a Chiropractic Physician. Las letras detrás del nombre de un doctor con esta designación es D.C. Esto significa Doctor of Chiropractic, el cual nos distingue de M.D. que es designado para Doctor de Medicina.

La quiropráctica empezó en este país en el año 1885 cuando D.D. Palmer, una persona que estaba estudiando salud y saneamiento, le ayudó a un trabajador en su oficina con un “hueso torcido” en el cuello, que le había causado una pérdida de audición. Desde ahí creció una curiosidad de cómo afecta la salud de un ser humano cuando hay torcimientos en la columna vertebral.

Aunque al principio de la profesión, en 1885, la quiropráctica se dedicó principalmente hacia la columna. Hoy en día los quiroprácticos son médicos capacitados en el arte y la ciencia de tratamientos físicos para normalizar la función de todas las partes físicas de un ser humano.

La quiropráctica es una disciplina que implica años de preparación

El quiropráctico estudia y se recibe con un diploma en una ciencia relacionada a la función del cuerpo como kinesiología o biología humana. Después de cuatro años de universidad especializada, entran al colegio quiropráctico por cuatro años más.

Ahí estudian alrededor de 4600 horas enfocadas en todo lo relacionado a la anatomía, biología, biomecánicas, patología, radiología, neurología, nutrición y varios temas importantes para solucionar los problemas físicos que afectan a tantas personas en este país y alrededor del mundo.

Durante este tiempo hay varias pruebas para pasar al siguiente curso y al fin de la educación, el quiropráctico hace una práctica clínica durante el último año, en una clínica con pacientes sufriendo de varios tipos de problemas físicos.

Después de eso presentan una prueba para cumplir con los requeridos de cada estado en este país donde uno quiere practicar su profesión. Esto le permite al doctor practicar su profesión con una licencia y bajo la supervisión del estado de Arizona.

Cada año en diciembre, el quiropráctico tiene que cumplir con estudios adicionales que demuestran que está ampliando y manteniéndose al corriente de nuevos desarrollos en la ciencia que practica.

En fin, el doctor de la quiropráctica está muy bien preparado para tratar todos los problemas físicos. Los estudios científicos demuestran claramente que la quiropráctica es muy efectiva porque satisface las necesidades de sus pacientes, ahorra dinero en tratamientos y, en muchos casos, evita el uso de prescripciones y otros tratamientos médicos que por lo general son más caros, peligrosos y con poca efectividad.



SUN CITY ARIZONA Festival de artes y artesanías

Las mejores compras después del Día de Acción de Gracias

Viernes, nov 29 – de 8am a 4pm

Sábado, nov 30 – de 8am a 3pm

¡Artesanías premiadas de más de 40 clubes!

Joyería – Vidrieras – Pinturas – Cerámica
Caligrafía – Fotografías – Artículos de costura
cuero – madera y metales – Piedras labradas
Cerámica de barro – y mucho, mucho más!

Estacionamiento gratis
Entrada gratis • Rifas

Alimentos y bebidas disponibles

No se permiten alimentos, bebidas o carritos en el auditorio
www.suncityaz.org

Centro de recreo “Sundial”

14801 N Avenida 103
Sun City, AZ
En la esquina sureste de la Avenida 103 y Boswell Bulevar

¡LOS MEJORES HOT DOGS ESTILO COLOMBIANO!
De carne, vegetariano y vegano; entre otras delicias.

4280 N Drinkwater Blvd suite 200
Scottsdale, AZ 85251 | Teléfono (480) 426 9218
Lunes a Sábado 11 A.M. - 8 P.M.

Domingos 12 a 4:00PM

www.simonshotdogs.net Simon's Hot Dogs [simonshotdogs](https://www.instagram.com/simonshotdogs)

Daniel A. Rodríguez fue el primer abogado indocumentado en el Estado de Arizona. Nosotros sabemos qué es ser inmigrantes y cómo defender a nuestra comunidad. Experiencia, pasión y confianza.

**CASOS DE INMIGRACIÓN
 CITAS GRATIS,
 SIEMPRE CON EL ABOGADO**

- *Peticiónes de Familia**
 - Matrimonio/Visa de Prometido (a)/Padres/Hijos/ Hermanos
- *Perdones (I601 y 601A)**
- *Defensa Contra Deportación**
 - Fianzas en Eloy y Florence
 - Cancelación de remoción/deportación
- *Peticiónes Especiales**
 - Visa U (victimas de crímenes)/VAWA/ y Mas!
- *Residencia y Renovación de Residencia Ciudadanía**
- *Permisos de Trabajo**

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

Tel: 623-404-2544

1601 North 7th Street, Ste. 350
 Phoenix, AZ 85006



VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO
 TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

OFERTA ESPECIAL

DOS PIÑATAS DE 9 PICOS, UN COMBO DE DULCES Y EL PALITO PARA LA PIÑATA POR SOLO \$29.99.



**BANDERAS
 ZARAPES
 SOMBREROS
 MARACAS
 REBOSOS
 PAPEL PICADO
 CAMPANAS DE PAPEL
 TRENZAS
 MATRACAS**

**OLLAS DE BARRO
 JARRITOS JAIBOLEROS
 TORTILLEROS
 MOLCAJETES
 ALCANCIAS
 BOLSAS DE JERSEY
 GLOBOS
 PIÑATAS**

TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

CALLE 24 Y MCDOWELL
 2454 E MCDOWELL RD
 PHOENIX, AZ 85008

(602) 275-2232
 LUNES A SÁBADO
 8:00AM A 7:00PM
 DOMINGO
 1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA
 2540 N 35TH AVE #2
 PHOENIX, AZ 85009

(602) 442-9487
 LUNES A SÁBADO
 7:00AM A 8:00PM
 DOMINGO
 9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS
 4322 W CACTUS RD,
 GLENDALE, AZ 85304

(602) 595-0880
 LUNES A SÁBADO
 8:00AM A 8:00PM
 DOMINGO
 9:00AM A 5:00PM

Reencuentro de Peruanidad

Por FRANCISCO JAUREGUI



Diversas actividades se realizaron recientemente donde los peruanos residentes en Arizona tuvieron la oportunidad de reencontrarse y compartir su identidad cultural.

En la ciudad de Mesa, la Iglesia "Reina de la Paz" fue el sitio de congregación para recordar y unirse en torno al "Señor de los Milagros". Luego de la celebración litúrgica, la sagrada imagen salió en procesión acompañada por las "sahumadoras", el coro, la banda de música y los feligreses. El evento culminó con una cena y una demostración artística y musical con danzas tradicionales interpretadas por el grupo "Sunco Guadalupano"



El Consulado Móvil se realizó en la ciudad de Phoenix, organizado por el Consulado General del Perú en Los Ángeles, y muchos miembros de la comunidad peruana hicieron sus trámites consulares.



También se celebró el "Día de la Canción Criolla", un evento organizado por el restaurante "Chullo" donde la comunidad disfrutó lo mejor de la tradicional comida criolla, como el "cau-cau", "carapulca", "anticuchos", "seco con frejol" y la "chicha morada"; así como también de la música criolla interpretada por el grupo "Tradiciones".

¡Qué viva la escritura!

La líder comunitaria Imelda Hartley fue una de las ganadoras del Concurso de escritura organizado por la ciudad de Phoenix donde participaron niños, jóvenes y adultos.

Los participantes debían escribir un poema o cuento con el tema "Lo que mi comunidad significa para mí" El escrito de Imelda destacó la buena relación con sus vecinos de diversas partes del mundo y logró persuadir a los jueces para conseguir el primer lugar en la categoría de adultos. ¡Excelente trabajo!



Homenaje a los veteranos

Con un desayuno gratis para los veteranos, la organización Sister Cities y el comité de Calgary, ciudad hermana en Canadá, hizo un homenaje a los veteranos en el aeropuerto Deer Valley. La labor de los voluntarios es de destacar y el young Marine Kaythum Ortiz, con solo 11 años, estuvo presente repartiendo tarjetas y llevando desayunos a la mesa.



Es un niño que siempre está muy activo en la comunidad y es un verdadero orgullo que sirva a los veteranos

CIAG

MENTE Y MEDITACIÓN

CÍRCULO DE INVESTIGACIÓN DE LA ANTROPOLOGÍA GNÓSTICA

CONFERENCIAS PÚBLICAS

ENTRADA LIBRE

CURSO DE INTRODUCCIÓN A LA EDUCACIÓN INTERIOR

La educación interior es un estudio práctico cuyo tema principal es el hombre mismo, con este conocimiento se desarrolla plenamente las múltiples capacidades físicas, psicológicas y espirituales para lograr la correcta relación consigo mismo y con el universo.

Tenemos el honor de invitar muy cordialmente a usted y toda su familia al inicio del curso mente y meditación.

602-682-5521 602-466-5714

Lunes 7:00 a 8:00pm Viernes 7:00 a 8:00pm

3145 N. 38 Dr. Phoenix, AZ 85019



¡Los Esperamos!

* PRESENTE LA REVISTA CON ESTE ANUNCIO PARA OBTENER LOS ESPECIALES

¡Usted también puede tener la sonrisa AZ DENTAL!

GRATIS

Examen, Consulta y Radiografías Cuando presente esta revista

***Rellenos Naturales \$120-150 (según el tamaño)**

***Limpiezas**

Básica + fluoruro para niños \$80

Intermedia \$120

Profunda \$700

***Extracciones \$150-200**

***Implantes \$2,600**

¡Abra la boca en AZ DENTAL!

**515 N 35th Ave. Ste 122
Phoenix, AZ 85009
(602) 455-0505**

**1851 E. Baseline Rd
Gilbert, AZ 85233
480-497-1197**

**9014 W Thomas Rd. Ste 103
Phoenix, AZ 85037
(623) 872-9117**

**Ahora sí...
¡A comprar carro nuevo o usado!
Festival de Especiales**

* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



"Yo estoy de su lado, ¡cuente conmigo!"



**Las ventajas de los Vehículos Usados
Certificados Toyota**

Garantía Total Limitada ¹
de 12 meses/12,000 millas

Inspección de Garantía
de Calidad de 160 puntos

Garantía Limitada de Tren ²
de Potencia de 7 años/100,000 millas

Historial del Vehículo™ ³
CARFAX®

Asistencia en la Carretera ⁴
por 1 año

Financiación ⁵
Tarifas de financiamiento para autos nuevos



10005 West Papago Freeway Avondale
AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



**602-348-5050
Enrique Moreno**

*Conmigo siempre tendrán
BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES*

Tapicería Landin

2228 N.16 st. Phoenix, AZ 85006.
(Calle 16 y Oak)



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español
602-340-0401 english

CARMEN ALICIA



MAQUILLISTA PROFESIONAL
PARA CUALQUIER
OCASIÓN ESPECIAL

623.792.0378



CAARMENALICIAA



Por **LOURDES LERMA**
llerma@azdot.gov
Oficial de Información Pública
Departamento de Transporte de
Arizona (ADOT) y su División de
Vehículos Motorizados (MVD)

Como siempre, el Departamento de Transporte de Arizona está atento para proteger a los residentes de nuestro estado.

En días pasados, los medios de comunicación de Yuma, Arizona reportaron que algunos residentes del área habían recibido un correo electrónico supuestamente de parte del "Departamento de Vehículos Motorizados (DMV)" exigiendo que el destinatario

pague una multa por una infracción de tráfico dentro de 48 horas o sería arrestado.

El correo electrónico claramente es un engaño por varias razones. La agencia de vehículos motorizados en Arizona es oficialmente conocida como la División de Vehículos Motorizados (MVD) de ADOT, y no es una agencia que hace cumplir la ley. Por tal motivo no tiene ninguna autoridad para emitir o ejecutar acciones por infracciones de tráfico.

Panorama local

ESCUCHAR



¡ALERTA PARA LOS RESIDENTES DE ARIZONA!

Un nuevo fraude que se ha detectado en la ciudad de Yuma, Arizona

Nuestra agencia NO envía notificaciones que parezcan infracciones de tráfico. Los consumidores pudieran recibir correos electrónicos u otras comunicaciones de parte de MVD referente a asuntos relacionados con la renovación del registro de su vehículo o actualizaciones sobre nuevos servicios que proveemos, pero nosotros NO hacemos cumplir multas de tráfico u otros asuntos criminales.

Si usted recibe un correo electrónico en donde se afirma que usted le debe dinero a MVD por una infracción de tráfico, por favor repórtelo a las autoridades.

En ADOT siempre queremos evitar que nuestros residentes sean víctimas de cualquier fraude.

Comparta esta información con todos sus familiares y amigos porque aunque esto sucedió en Yuma, no sabemos si esta estafa se extienda a otros lugares de nuestro estado.



LOS PALACIOS DE BEIJING

Mezclando los negocios con el placer de recorrer el mundo, John Herrera, el reconocido empresario residente en Arizona, se fue para la China. Su primera vez en el gigante de oriente, que lo recibió en plena Muralla China para después recorrer los templos y palacios de la capital. Una visita a lugares milenarios, donde se ha escrito la historia, que compartió con los lectores de Contacto Total, la revista que habla.

¡Desde lo más alto de la Great Wall of China! Esta es solo una de las múltiples rutas para subir por la gran muralla. Construida entre el siglo V ac y el siglo XVI de la edad moderna para proteger la frontera norte del imperio chino de los ataques Nómadas. Esta parte está en Beijing.



Palacio De Verano Muestra diferentes esculturas de la mitología china, que combina leones, dragones, ave Phoenix, monos en diferentes formas de la mística cultura china

Palacio De Verano El palacio de verano localizado en Beijing, es una basta combinación de lagos, jardines y palacios. Fue un jardín en la dinastía QING, con una extensión de 3 kilómetros cuadrados y tres cuartos es agua. Sitio histórico declarado por UNESCO.



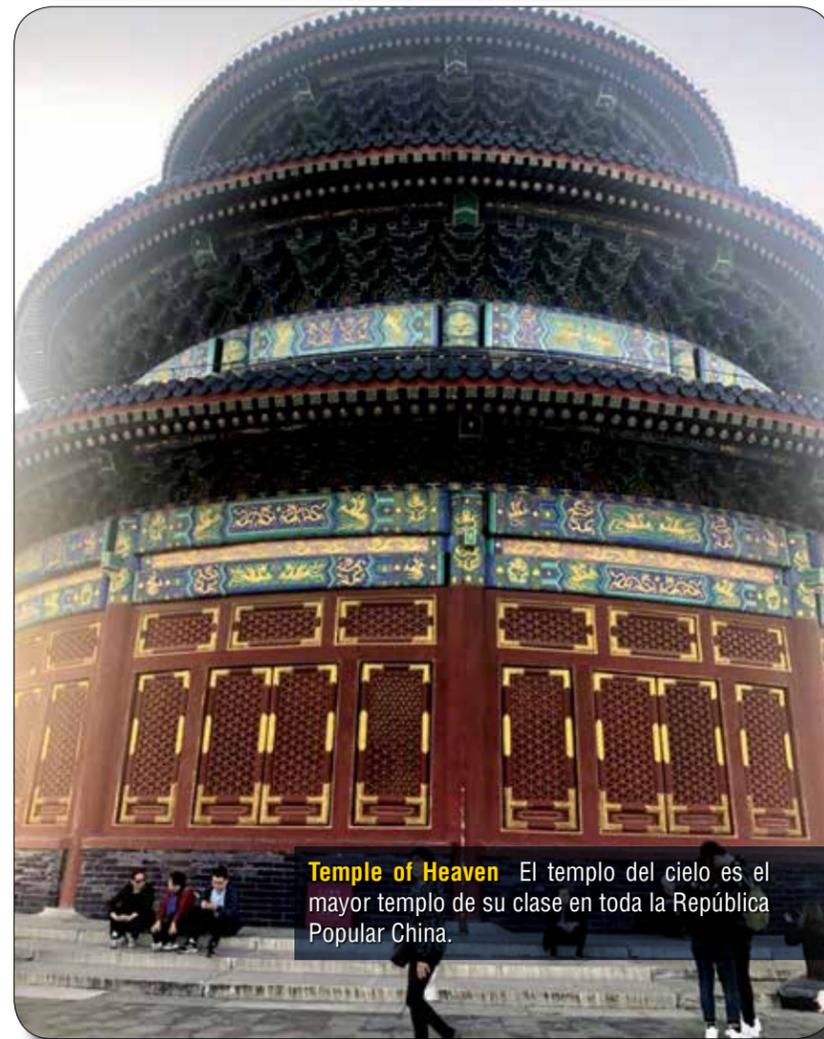
Tiananmen Miles de chinos visitan a diario el mausoleo haciendo interminables filas.



Tiananmen es la puerta en la Pared de la ciudad imperial.



Tiananmen En la plaza está el mausoleo de Mao Zedong quien aquí proclamó la creación de la República Popular China en 1949. Este año se celebró el 70 aniversario.

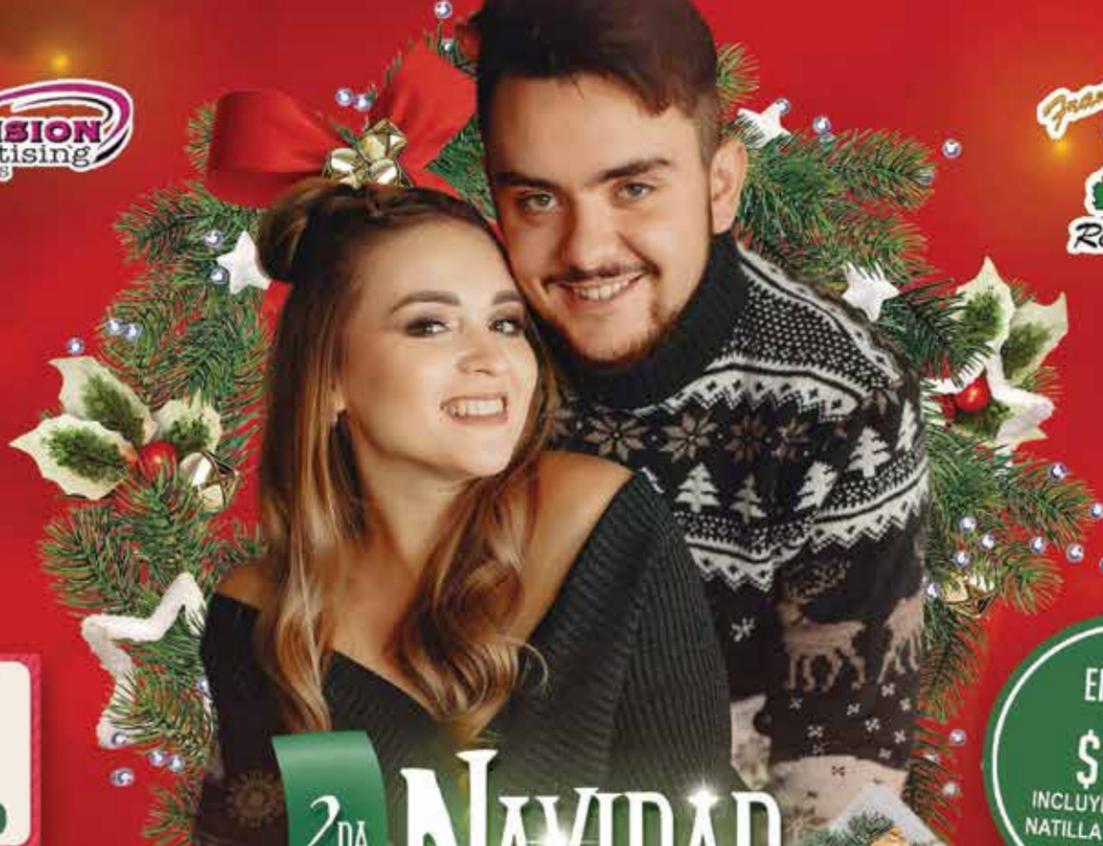


Temple of Heaven El templo del cielo es el mayor templo de su clase en toda la República Popular China.



Temple of Heaven Aquí los emperadores Ming y Qing celebraban los ritos y sacrificios. Se divisa gran parte de la ciudad desde lo alto del templo





DEC 7TH 2019

2^{DA} NAVIDAD COLOMBIANA

ARIZONA 2019

¡MÚSICA EN VIVO!

ENTRADA \$25
INCLUYE: ENTRADA, NATILLA Y BUÑUELOS



Horario 8pm a 2am

Villancicos-Música tradicional decembrina
DJ KalaK y DJ Santiago Café Caderas
¡Habrá vengalas y fuegos pirotécnicos!

Franks and Lupe's Ahwatukee
4909 E. Chandler Blv, Phoenix AZ85048

Info: anajimenezaz@gmail.com / Tel: 602-828-9547 y 602-292-0259

Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.
Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.



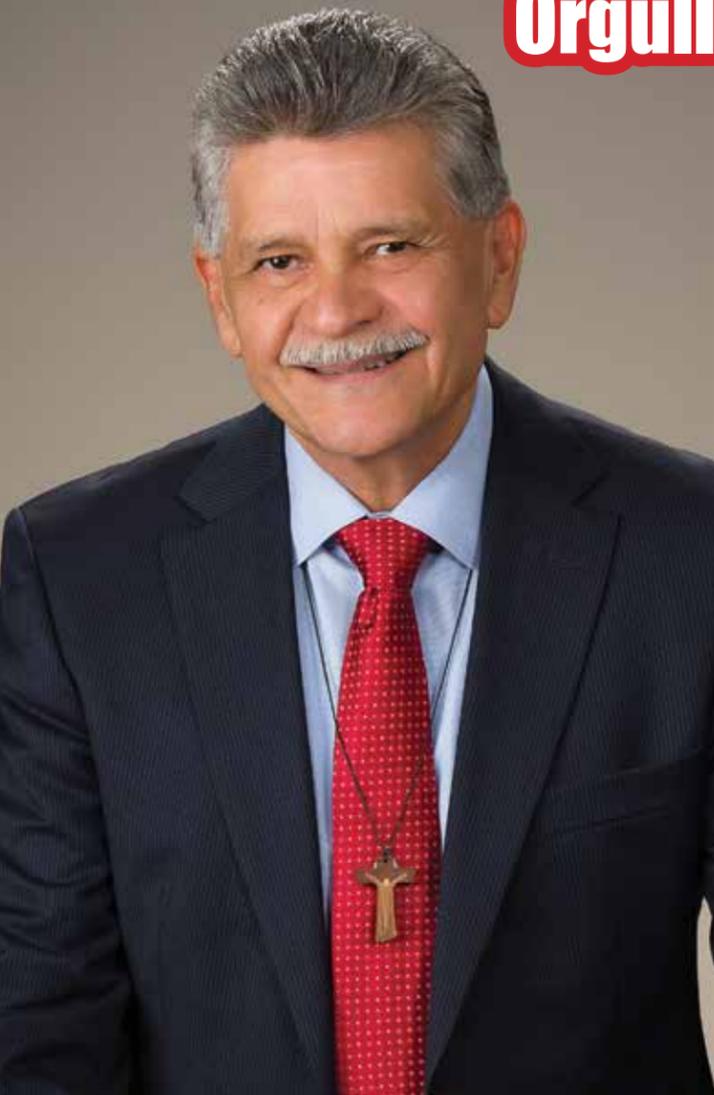
DIR

DANIEL A. RODRIGUEZ
— LAW OFFICES —
CON NOSOTROS, ERES FAMILIA

- Práctica en Derecho de Familia
- Divorcio
- Custodia
- Manutención de niños
- Tutela
- Adopciones
- Cartas poder

Law Offices of Daniel A. Rodriguez
Tel: 623-404-2544
1601 North 7th Street, Ste. 350
Phoenix, AZ 85006





De la mano de Dios **TOMMY ESPINOZA**

Celebra 20 años de Raza Development Fund

cualquier religión que sea, yo soy católico y muy orgulloso de eso. Pero una fe que sea más importante que una persona sola. Y lo otro es que uno tiene que tener la idea de que si vas a servir tienes que ver las personas con respeto y con la libertad que cada uno tiene.

Uno tiene que tener la idea que si vamos a tener éxito en la comunidad latina a futuro. Entender que es importante tener negocios. Negocios que pueden traer fondos para nuestra comunidad, educación y tener su propia vivienda.

¿A su corazón le llega la sensación de que valió la pena?
¡Sí, como que no! Lo más bonito es que uno entiende que el servicio de andar con personas que quieren dar sus vidas a la comunidad en las áreas que nosotros servimos y ser parte de eso, es un orgullo. Lo otro es que Diosito nos guía en las cosas que la gente te dice no se puede y nosotros con la fe decimos todo se puede. Se puede hacer si tiene el corazón para hacerlo. A lo último del día no hay nada que nuestra comunidad latina no pueda cumplir si es que le dan con toda.

En 20 años mucha agua ha pasado por debajo del puente. ¿Cuál ha sido el momento más emocionante y cuál el más difícil?

Cuando uno entra a una escuela de niños en una comunidad pobre y miras que nosotros pudimos invertir fondos que están en una escuela linda, preciosa, nueva que construyeron para esos jóvenes, el sentimiento que le da a uno en el corazón es hasta te dan ganas de llorar. A ese sentimiento no le puedes poner valor.

Lo más difícil en el camino mío, la pura verdad, es que hay mucha gente que no le tiene a uno confianza y no me tenían confianza a mí cuando yo estaba pensando en una visión gigante de poner un fondo nacional que iba a traer los millones de dólares. Y piensan este está fumando algo o anda loco. Pues es muy difícil cuando alguien te dice en tu cara que no puede ser.

¿Se siente un hombre elegido por Dios?
Sí por seguro. Si no tuviera a Dios en mi vida no estaría aquí contigo y lo digo de corazón. Si tienes a Dios, tienes



que entender que Dios te dio un don y la gracia para hacer el trabajo que tienes tú. Y es el trabajo de servir a la comunidad. Y ya cuando tienes eso, no hay límites. Estamos hablando de millones de dólares que puedan tener impacto en la comunidad. Sin Dios uno no puede hacer eso.

¿En qué momento se dio cuenta de que su vida era de servicio?

Dios me ha dado señales, cuando apenas iba a manejar Chicanos por la Causa, un día me pegó como un rayo y el mensaje era: "Vas a tocar las vidas de muchas personas". Tuve que parar porque me salieron las lágrimas.

La segunda era cuando fui para Yugoslavia con un amigo que todo el viaje iba rezando y cuando llegamos se enfermó y se puso muy mal. Yo le pedí a Dios que me diera un mensaje de que mi amigo sí era una persona espiritual y esa noche tuve un sueño donde él estaba subiendo una montaña, con una sonrisa bonita y su cara alumbrando y eso me tocó el corazón. Y fue ahí donde comencé a ver cómo va a cambiar mi vida.

La última fue cuando estaba en New York y estaba pasando por un momento muy difícil y estaba rezando y pidiéndole a Dios que me ayudara. Y esa vez me pegó con una voz fuerte. Me pegó tan fuerte que me caí de rodillas y empecé a rezar. Y ahí es cuando dije yo: "es todo tuyo" y mi vida cambió completamente. De ese punto en adelante ya no tenía miedo. Y ya no tenía dudas que Dios me estaba guiando.



¿Qué le falta por hacer?

¡No, apenas comencé!(risas) Lo que quiero hacer es poner mucha atención a los jóvenes, a los niños en la parte de educación. Y si Dios quiere, ayudar a comenzar unas escuelas que tengan el impacto no solo educativo sino también para formarlos en una vida espiritual. Ese es el camino que voy a comenzar a entrarle duro.

Lo importante es la lucha. No si ganaste o perdiste.



Miembros de la junta de Raza Development Fund durante la celebración de los 20 años.

¿Qué representa el crucifijo que siempre lleva puesto?

Cuando llegué a Washington yo ya andaba en mi camino con la virgencita y con Dios pero dije "Yo puedo caer pronto aquí" la ciudad del poder, de la política... y dije tengo que hacer algo para no caer en ese camino y compré una cruz y dije cada día me la voy poner para que me recuerde que yo trabajo por Dios y no para mí mismo. Y mucha gente me preguntaba si era pastor o sacerdote y porque tiene la cruz. Al principio se reían de mí pero a mí no me importaba y cada día me la pongo. La primera era gigante. La actual la agarré en el Vaticano.

“Faith, Hope And Love”

“Este documental lo hicimos más que nada para los jóvenes. Para que digan “se puede hacer” Miren este cuate del barrio. Yo no tengo MBA no tengo educación, acabe High School y tomé unas cuantas clases en ASU”

Tommy Espinoza

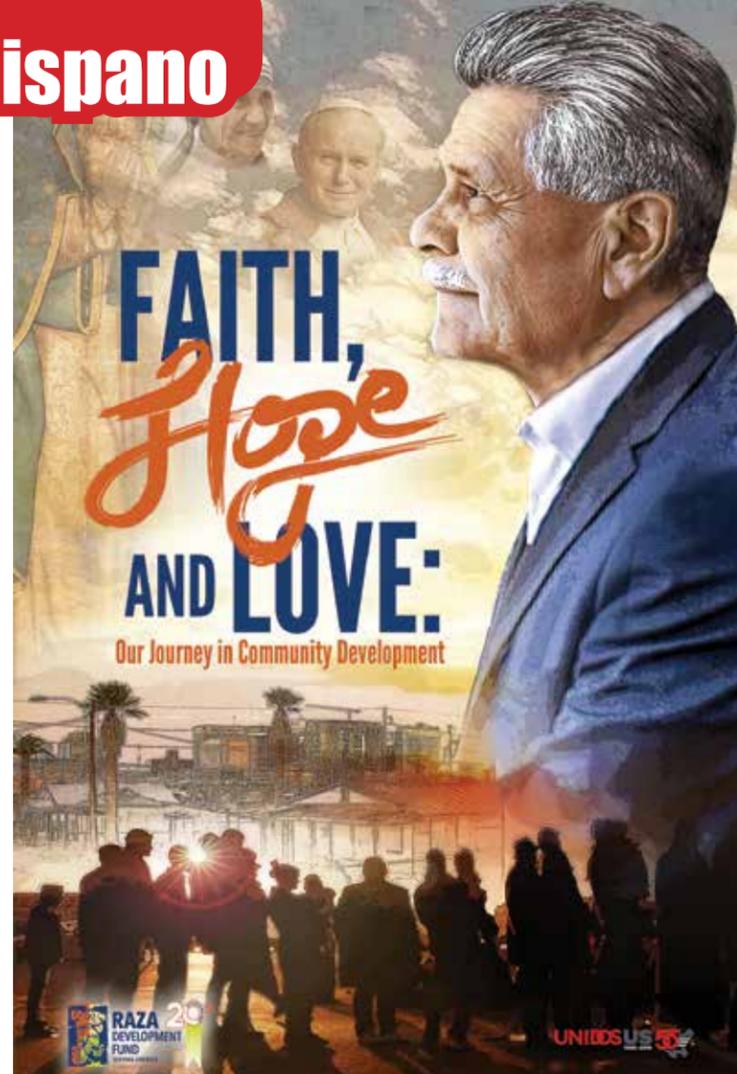
Uno de los mayores testimonios de la celebración de los 20 años de Raza Development Fund (RDF) fue la realización de un documental de una hora de duración que refleja la esencia e historia de la organización.



Equipo de trabajo durante la grabación del video.

La directora y editora de video fue Carla Salazar una profesional de basta experiencia que trabajó durante casi dos años para lograr el producto final.

“Para mí fue una experiencia muy bonita haber tenido la oportunidad de trabajar en este documental, porque durante el proceso de investigación tuve la oportunidad de conocer a varias personas que hicieron que RDF fuera posible. Me di cuenta que no están ahí solamente por negocio, sino porque en realidad les importa su comunidad, el bienestar de tantas familias que no tienen recursos, de una mejor educación, de un mejor centro de salud o de poder tener una casa”



El video estará on-line en razafund.org

“En esta producción trabajamos junto al equipo de comunicaciones de RDF, Elvira Espinoza (chief Communications Officer), Star Reyes, (Director of Communications) Paulina Verbera y Christian Serrano que son parte del staff del departamento de comunicaciones de RDF, Junto a mi equipo de Euphoria Productions LLC Octavio Gracia, Anna Laura, Antonio Miro, asistentes de producción. Diana Rodríguez, la escritora, llegó en los últimos meses de la producción para ayudarnos con algunos detalles que nos faltaban. Hizo que la historia fluyera mejor, le dio un toque más emocionante y le añadió un poco de humor.



Equipo de trabajo del video en la alfombra roja durante la celebración de los 20 años de RDF. Fotografía: Phil Soto



CASTLEFILM LTD. PRODUCCION A BACI BROS. PRODUCCION "STAR WARS: THE RISE OF SKYWALKER" CARLOS FLORES MARK HAMILL ANITA DEBONO DAVID FINEY JOHN WILVEDA OSCAR ISAAC ANTHONY DANIELS
 NAJIB AKKAS TOBIN KELLER RICHARD E. CHANEY LUPITA NYONG'I KEVIN RUSSELL JADON SHARANO KELLY MARIE TRAN ANDREW A. COOPER AND JULIE DEE WILLIAMS "STAR WARS: THE RISE OF SKYWALKER" INDUSTRIAL LIGHT & MAGIC
 "STAR WARS: THE RISE OF SKYWALKER" CASTING BY STEPHEN VAUGHAN COSTUME DESIGNER JESSICA WATSON HAIR AND MAKEUP DESIGNER JESSICA WATSON PRODUCTION DESIGNER JESSICA WATSON
 EXECUTIVE PRODUCERS J.J. ABRAMS PRODUCED BY J.J. ABRAMS AND CHRIS TERRELL WRITTEN BY J.J. ABRAMS DIRECTED BY J.J. ABRAMS
 DECEMBER 20
 IN DOLBY CINEMA, REAL D 3D AND IMAX



PROFESIONALES DE IMPUESTOS

Le preparamos sus taxes personales y de negocios

W2 -1099Misc - Trabajo por cuenta propia
Contabilidad - Asesorías contables - Notario
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus
trabajadores y contratistas



**¿Su número ITIN esta vencido?
Renuévelo desde ya para declarar sus impuestos en el
2019**

**¡Abrimos todo el año! Citas disponibles
los sábados**

Estamos autorizados por el IRS para
tramitar o renovar su número ITIN
No tenemos que enviar sus documentos originales

1513 W. Thomas Rd.
Phoenix, AZ 85015
Tel: (602) 423 4883

Email: abcontinental@gmail.com

Oaxson Presenta SU ANIVERSARIO DE ROCK

Vive el Rock en Phoenix

OAXSON ENTERTAINMENT MYST JACK DANIEL'S Old No. 7 BRAND

Puertas 9PM

06 DEC
Viernes

HOMENAJE

a Juan Gabriel

PRESENTACION ESPECIAL DE
EMILIO ROMAN. Y LOS VOLADOS

Invitados Especiales

ACÚSTICO RETRO **XAVY HURTADO** ACÚSTICO ROCK EN TU IDIOMA **ROBBIE RHODES**

Tributo a Timbiriche y al Rock

Boletos en Linea **fickeri** .com

ALVARO MUNOZ 480.717.7304

1199

LA CONSENTIDA

Social Economic Networkers

Donna Meli

COVER DONACIÓN \$10 \$15 \$20 PARA FUNDACIÓN DE ABUELOS EN SONORA
INFORMACION (602) 446-2372 | 6108 N. 27TH AVE PHOENIX, ARIZONA



Cox aumentó las velocidades de internet del programa Connect2Compete y ahora sus usuarios disfrutan de 25 megabytes, un aumento del 65%

En Arizona, más de 50,000 personas están conectadas a internet a través de Connect2Compete. La instalación es gratuita para los clientes de Connect2Compete y Cox proporciona un módem WiFi sin cargo adicional. No se requiere depósito, independientemente del puntaje de crédito. C2C está disponible para los estudiantes que están matriculados en almuerzos gratis o a precio reducido a través del Programa Nacional de Almuerzos Escolares (NSLP), SNAP, TANF o Vivienda Pública.

El programa fue lanzado en 2013 y ha beneficiado a miles de familias.

En 2017, Cox amplió el programa para incluir herramientas gratuitas en línea diseñadas para aumentar la alfabetización digital a través de la Academia Digital de Cox. Si bien el acceso a Internet es un primer paso importante, la alfabetización digital ayuda a los niños y las familias a aprovechar al máximo su conexión.

En 2018, Cox realizó una encuesta de más de 1,700 participantes usuarios de Connect2Compete y mostró que los padres están de acuerdo con que este programa:

- Facilita la comunicación con los maestros y la escuela (95 por ciento)
- Prepara a los niños para el éxito (94 por ciento)
- Hace que los niños estén más interesados en el trabajo escolar (88 por ciento)
- Hace la vida más fácil con la conveniencia de tener acceso a internet en casa (97 por ciento)

¡INTERNET PARA TODOS!

Connect2Compete (C2C) está disponible para las familias de Arizona con niños en edad escolar que están inscritos en programas de asistencia de bajos ingresos. Las velocidades de descarga ahora son de hasta 25 megabytes por segundo para todos los clientes de C2C. Las velocidades de carga también han aumentado de 1 a 3 megabytes por segundo. El aumento de velocidad es automático, el cliente no requiere ninguna acción para beneficiarse de velocidades de Internet más rápidas.

"En Cox nos apasiona empoderar a los niños con herramientas y tecnología para garantizar futuros brillantes", dijo John

Wolfe, Gerente General de la Región Sudoeste de Cox Communications. "Al aumentar la velocidad de Connect2Compete, ayudamos a los niños que más lo necesitan a ser más productivos y competitivos en el aula y más allá".



Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m.
 mitiendalatina@gmail.com
 1811 N. 24th St, Ste E
 Phoenix, AZ 85008

PRODUCTOS DE SU PAÍS

- Argentinos • Brasileiros
- Colombianos • Cubanos
- Dominicanos •
- Guatemaltecos • Hondureños
- Peruanos
- Salvadoreños • Uruguayos
- Venezolanos

Acceptamos estampillas de comida

Teléfono **602 286 6422**
 Fax **602 286 0022**

Paquetería a México y envío de encomiendas a Centroamérica

Una película hecha a mano

Sergio Pablos cuenta con una experiencia de casi tres décadas en el cine animado. Actualmente es director, guionista y animador de su propia compañía productora SPA Studios con sede en España. Está muy orgulloso de marcar la pauta en cuanto a las producciones animadas originales de Netflix. “No existía la división de animación en Netflix y todo eso se creó después de que nosotros empezáramos a trabajar. Hemos visto esa transformación tan grande que ha sufrido Netflix. Y nos encontramos como punta de lanza de un número de grandes producciones y con grandes creativos detrás. El proceso ha sido estupendo. Nunca habíamos tenido el nivel de libertad creativa que nos dio Netflix y esto nos ha permitido hacer una película exactamente como la queríamos hacer. En este caso Klaus es responsabilidad mía y el mérito es de todo el equipo que la ha hecho”.

¿Cómo surge este proyecto?

“Fue hacia el 2010 que se me ocurre la idea de hacer una historia del origen de Santa Claus y además me empeño en hacerla con animación tradicional. Participé en algunas producciones de Disney como Tarzán o Hércules y hacía mucho tiempo que quería hacer una película de ese mismo estilo y me pareció que Klaus se prestaba para ello. Así que buscamos la manera de hacer una película que tuviera ese toque clásico pero al mismo tiempo trajera un poquito de innovación al proceso. Es una película hecha enteramente por gente que dibuja y que pinta solo que usando tecnología. Queríamos que fuera una película hecha a mano. Y sobre todo queríamos que la historia tuviera esa capacidad emocional de una película navideña que entre en ese pequeño club de las películas que todo el mundo tiene que ver en navidades... pues esa sería la medalla de oro”

¿Por qué la gente debe ver esta película?

Yo espero que les sorprenda. Tenemos que contar la historia de un modo que te emocione, que te sorprenda y te haga reír. Y ese ha sido el objetivo.

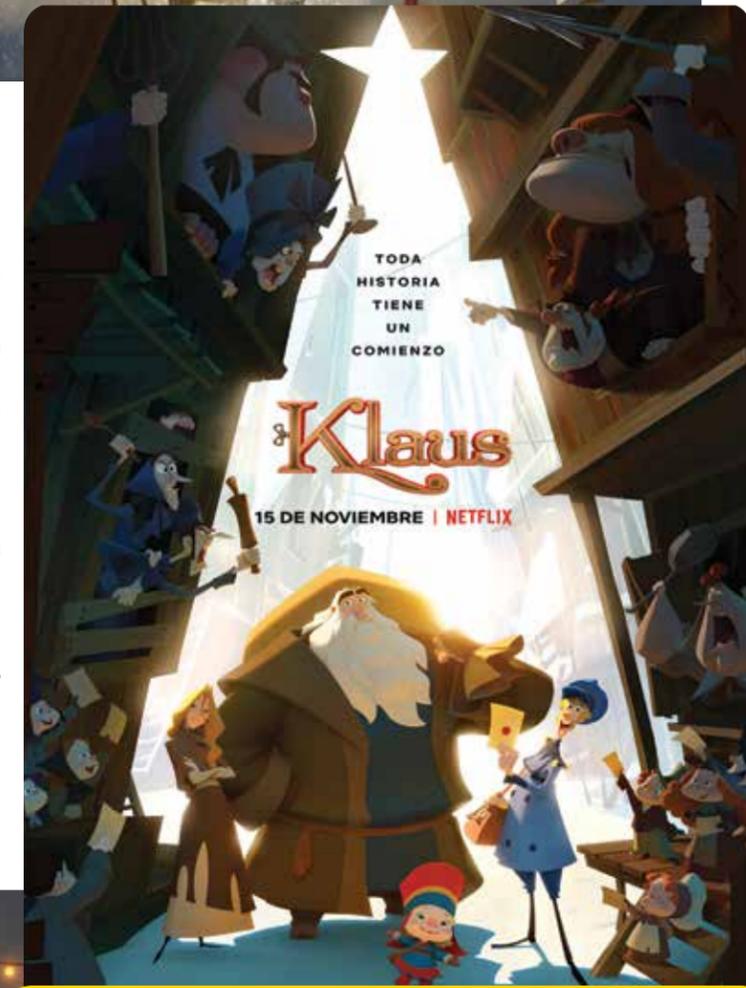
Detrás de esta producción hay años de trabajo y un gran equipo ¿Cómo es ese proceso para llegar al producto final?

“Yo lo comparo con la construcción de una gran obra pública como un puente o un rascacielos. Implica el mismo número de gente y el mismo tiempo, solo que en vez de manejar gruas estamos manejando lápices. Son dos años y medio a tres años, en el mejor de los casos, y puede alargarse hasta cinco o seis años. Hacen falta animadores que son como actores. Los animadores tienen que interpretar porque tienen que convencer con los personajes. El nivel de especialidad es altísimo. Y trabajan a un ritmo de 4 a 5 segundos por semana. Es la mayor velocidad que pueden obtener trabajando de esa manera.

También hay fondistas que están diseñando cada uno de los fondos, están pintando todas las texturas a mano. Tienes gente que hace efectos especiales a mano. La gente que pinta humo, fuego o nieve meticulosamente, imagen por imagen. Entonces el nivel de especialización y la cantidad de gente que se requiere es altísimo.

Pablos hizo un par de voces minoritarias en Klaus, pero como él mismo asegura: “No es que tenga el inicio de una carrera de interpretación ni mucho menos”

Actualmente se encuentra en Estados Unidos promocionando su película y para marzo planea regresar a Madrid a seguir haciendo lo que más le gusta. “Soy un animal de costumbres y mi medio es la animación. Es algo que me encanta hacer, es mi pasión y lo disfruto enormemente”



“Klaus”, la película que no se puede perder en esta temporada navideña.

“Un mito completamente nuevo sobre Santa Claus, que se asemeja a la vida real pero en un lugar fantástico”. Jesper, el peor estudiante de la academia postal, es enviado a una isla congelada sobre el Círculo Polar Ártico, donde los lugareños apenas intercambian palabras y nada de letras. Jesper está a punto de darse por vencido cuando encuentra un aliada, la maestra Alva, y descubre a Klaus, un misterioso carpintero que vive solo en una cabaña llena de juguetes hechos a mano. Las acciones de estas nuevas amistades devuelven la risa a Smeerensburg porque un verdadero acto de generosidad siempre provoca otro, incluso en el lugar más frío y lejano. www.netflix.com/Klaus

**SERGIO PABLOS,
EL ALMA DE
“KLAUS”**

El primer largometraje animado de Netflix tiene sello español. Se trata del veterano animador Sergio Pablos, reconocido por películas como “Despicable me”, “RIO”, “Hunchback of Notre Dame”, “Hércules” y “Tarzan”, entre otras. Ahora debuta como director de esta peculiar comedia animada llamada Klaus. De primera mano le cuenta a los lectores de Contacto Total por qué es una producción cargada de talento y con un estilo innovador de animación



*¡Escúchanos,
Tenemos algo
para ti!*

Las noticias más recientes y las entrevistas más importantes

Orientación en temas que afectan tu bolsillo

Mejora tu salud como la de tu familia

Ayuda Comunitaria y de Inmigración

Programas de ayuda al alma

Temas Políticos

El mejor show deportivo de todo el estado

Premios y concursos todas las semanas

¡Pasa la voz!

www.onda1190am.com

EN CABINA **602-759-1910**

¡ATENCIÓN!

¿SUFRE DE ANSIEDAD, DIABETES, DEPRESIÓN, ARTRITIS, INSOMNIO, EPILEPSIA, LUPUS, CÁNCER, AUTISMO, ESQUIZOFRENIA O DROGADICCIÓN?

¿DESEA ELIMINAR UNAS PULGADAS EN SU CINTURA?

¿SE LE ESTÁ CAYENDO MUCHO EL CABELLO?

¿SUFRE DE DOLOR MUSCULAR O DE HUESOS?

¿DESEA ELIMINAR ARRUGAS EN SU CARA O CUELLO?

**¡NO SE PREOCUPE!
LOURDES LERMA
LE OFRECE UNA
EXCELENTE OPCIÓN**

**¡Y SI NO LE SIRVE,
LE DEVUELVE EL DINERO!**

¡LLAME YA!

ETERNAL ARIZONA
SUPLEMENTOS NATURALES PARA USTED

Búscame en Phoenix Market Place - 6719 W. Thomas Rd.
Phoenix, AZ 85033 Local 1-C (Junto a Pastelería Mora)



602-653-1010



ATENDEMOS PERSONAS EN TODO ESTADOS UNIDOS Y MÉXICO

NO DEJE DE TOMAR LOS MEDICAMENTOS RECETADOS POR SU MÉDICO. CONSÚLTELO SOBRE EL USO DE ESTOS PRODUCTOS.

NANCY ARREOLA

Una vida de pasión por el deporte

El corazón de la presentadora de Telemundo Arizona definitivamente late por los deportes.

Es reportera y conductora en la sección deportiva del canal 39 y su amor y pareja sentimental es una estrella de las grandes ligas. Por unos minutos, Contacto Total, la revista que habla, la sacó de su agitada vida en el mundo de las noticias para que nos contara cómo puede vivir cuando se levanta, trabaja, se entretiene, ama y se acuesta con los deportes.



Cuéntenos un poco de su vida y su experiencia profesional. ¿Cómo terminó siendo periodista y presentadora de deportes?

Soy originaria de Sonora, cumplí 29 años y estudié Periodismo Deportivo. Hice un máster en periodismo deportivo y después de eso, inicié a trabajar en Monterrey para TV Azteca, cubrí Juegos Olímpicos, dos Series Mundiales de Grandes Ligas y ligas pequeñas, aunado a panamericanos y campeonatos mundiales de boxeo. Supe que quería ser periodista especializada en deportes viendo la final de los 400 metros de Ana Gabriela Guevara en los Juegos Olímpicos de Atenas 2004.

¿Cómo se ha sentido en Arizona con tantos equipos profesionales en diferentes deportes y una población hispana tan grande?

Me encanta Arizona, aquí hay MLB, NFL, NBA, fútbol soccer profesional, todos los deportes que un periodista sueña con cubrir. Disfruto mucho y me encanta sacar de los atletas una nota diferente, un ángulo que no todos conozcan. De la gente me encanta, que en todos lados digan, Telemundo, aún si no saben tu nombre, identifican a la empresa.

Su pareja sentimental, Luis Cessa, pertenece al mundo del deporte. Usted es reportera y presentadora de deportes, él un beisbolista de alta competencia. ¿Este ingrediente que le aporta o qué le quita a su relación sentimental y profesional?

Así es, Luis juega con Yankees, dicen que para amar a alguien hay que admirarlo y yo entiendo sus esfuerzos, sacrificios y demás. Y me llena de orgullo verlo representando a México en la élite del béisbol. Suma a nuestra relación, él me enseña y explica al 100 el deporte. Solo que cuando me dice algo, no puedo decirlo y hay veces que quisiera y así decir que fue mi exclusiva jajaja.

Telemundo es ahora la cadena con los más importantes eventos deportivos del mundo. ¿Qué evento le gustaría cubrir?

Es un honor para mí pertenecer a Telemundo, me encantaría cubrir los Juegos Olímpicos de Tokyo y la Copa Mundial de fútbol en Qatar.

¿Cómo se ve en 10 años?

Me veo con metas laborales ya cumplidas, con nuevos sueños y también con una familia hecha, tal vez un par de hijos o tres porque no.



EN CORTO

- **Equipo preferido:**
Yankees, Tigres de la UANL y Yaquis de Obregón.
- **El plato de comida que más le gusta:**
La comida italiana.
- **Deportes que practica:**
Hago gimnasio y disfruto de correr.
- **Deportista preferido:**
Mariano Rivera.
- **El lugar del mundo que más le gusta:**
Marrakech, Marruecos y Nueva York.
- **Qué debe hacer un hombre para enamorarla:** Pregúntenle a Luis Cessa, jaja.
- **Su frase preferida:**
Inshallah (Es para poner una acción futura en las manos de Dios) y "el no ya lo tenemos hay que ir por el sí".
- **Cuántos hijos quiere tener:**
2 o 3.
- **A quién quiere entrevistar:**
Cristiano Ronaldo.
- **Qué le gusta más acostarse tarde o levantarse temprano:**
Acostarme tarde.

¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- * Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- * Plan de pagos
- * Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES
CASOS CRIMINALES

602-266-0292

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | www.tiradolaw.com

24 HORAS AL DÍA /
7 DÍAS A LA SEMANA
**ATENCIÓN
PERSONALIZADA**



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

*Donde el amor entra por
la boca y llega al corazón*

*¡Todo en un solo lugar!
Platillos mexicanos, peruanos y colombianos.*



Burritos



Jalea Peruana



Bandeja Paisa

5609 E. Mckellips Rd. Suite 101

Mesa, AZ 85215

(480) 550-6303

Cerrado lunes

ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL.

Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violencia doméstica, asalto, robo, entre otros. **602-266-0292**

¿TUVO UN ACCIDENTE?

En las oficinas legales Rafael Tirado & Associates le ayudamos. ¡Llámenos hoy!
602-266-0292
CONSULTA GRATIS.

DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER

Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia.. **623-404-2544**

ELECTRODOMÉSTICOS. REPARACIÓN Y VENTA. Usados con garantía y excelentes precios. Estufas, lavadoras, secadoras y refrigeradoras. **623-414-6940.** Estamos en Peoria por la Avenida 91 y la Grand.

Servicios de impresión y productos de promoción.

Tarjetas de negocio, flyers, brochures, postcards, productos promocionales, catálogos, calendarios, banners, magnetos, imanes para autos y mucho más.

Pregunte por Joe **602-437-0207**

COMPRE / VENDA
INTERCAMBIE / REGALE



PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para mantenimiento de jardines, césped y áreas verdes

Seleccione un paquete de seguros que se ajuste a las necesidades de su compañía. Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para el trabajo y los equipos de cuidado de céspedes.



¿YA SE VENCIO SU ITIN?

Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:

70 71 72 73 74 75 76 77
78 79 80 81 82



Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2018

¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!
602-423-4883

COMPRE / VENDA
INTERCAMBIE / REGALE

DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. **602-442-9487**

20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!

Raw & Unfiltered

Gold Bee

MIEL DE ABEJA
BEE HONEY
PURE NATURAL

PRODUCT OF USA

AUTHORIZED DISTRIBUTOR

S.elandariego@live.com **602-621-9419**

WEB DESIGN
Diseño de páginas web **602-330-9196**

Palmaalex1999@gmail.com

Millones de clientes están buscando negocios en internet ¡Asegúrese de que encuentren el suyo!

- Nos encargamos de la creación, mantenimiento y actualización de su página web
- Podrá vender su producto a través de su página
- Ayuda con el programa Excel
- Rehacemos su página actual
- Comparta información y novedades en su propio sitio web

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

COLOMBIA

SERVICIO DE NOTARIO
RECARGAS
ARTESANÍA COLOMBIANA
TARJETAS DE NEGOCIOS
COMIDA COLOMBIANA

SERVICIO DE PAQUETERÍA
A COLOMBIA, GUATEMALA
Y OTROS PAISES.



12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 85335
PRESENTE ESTE CUPÓN Y RECIBA 5% DE DESCUENTO



EL PRIMER
TRÁILER DE
COMIDA
TÍPICA
COLOMBIANA
EN
ARIZONA.

VAMOS A TUS FIESTAS O EVENTOS.

MÁS INFORMACIÓN Y RESERVACIONES
623-703-7469



BÚSCANOS COMO @WOWQUERICOCOL

CAMAS A PRECIOS DE FABRICA EN TODOS LOS TAMAÑOS

Incluyen: base (box spring), colchón (mattress) y marco (bed frame)

602-475-4515



Los precios bajos se mantienen hasta agotar existencias.

SUPLEMENTOS NATURALES PARA USTED.

Ansiedad, diabetes, depresión, artritis, insomnio, epilepsia, lupus, cáncer, autismo, esquizofrenia, drogadicción, rejuvenecimiento facial, eliminar peso, caída del cabello, dolor de huesos. ¡Si no le sirve, le devolvemos el dinero! ¡Llame ya! Eternal ARIZONA **602-653-1010**



QUESO MENONITA

de Casas Grandes, Chihuahua.

Lydia
602-810-6241

Angel Mera Photography

Foto - Video - DJ Service



Bodas
XV Años
Bautizos
Aniversarios

602-363-4355

VENDO 3 BICICLETAS PARA NIÑOS

en muy buenas condiciones. Una es de Frozen (25) y otra de Buzz lightyear (25). La otra es regular de color rojo (40). Estoy en Gilbert. Si le interesa alguna llame al **480-629-5235**



Se solicita personal para trabajo en limpieza comercial. Horario a partir 8:00 pm. En Goodyear Az. Medio tiempo y tiempo completo. Salario \$11:00 hr. para comenzar. Posibilidad de aumento según experiencia y después de 90 días de trabajo continuo. Mandar sus datos al correo electrónico: hiringnowtotalcare@yahoo.com o enviar mensaje al 480-518-0051

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD AUTOMOTRÍZ



SERVICIO A DOMICILIO
DR. MECÁNICO 602-435-4578

Motores, cabezas, bandas de tiempo, emisiones, tune ups, bombas de agua y gasolina. Alternadores, arranques, tableros, elevadores eléctricos, columnas quebradas, luces, frenos, clutch, encendidos, mantenimiento preventivo y correctivo.

**PROFESIONAL
TÉCNICO CERTIFICADO
40 AÑOS DE EXPERIENCIA**

Tapicería Landín. Tapicería para carros, motos, barcos y muebles de su casa o negocio. Pregunte por los especiales para clientes de la revista Contacto Total. Presupuesto gratis (602) 505-6819.

SOBADORA ATENDIENDOLE

* Empachos * Matriz * Mollera
* Estrés * Anginas * Torceduras
* Dolor de cuello * Cintura
* Nervio Ciático * Tendones
Llamar al **602 621 9419**

HARTLEY STUDIO
FOTOGRAFÍA Y VIDEO
PARA TODA CLASE DE EVENTOS
623-216-0681 602-754-1118
imeldahartley@gmail.com

LAWN SERVICE
MANTENIMIENTO DE CÉSPED
Irrigación - limpieza de escombros
poda de árboles y arbustos
Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service
Estimados GRATIS
Hilario 480-233-1113

¿Necesita un plomero en su casa o negocio? Somos expertos en agua, gas, drenaje, calentador de agua. Servicio de emergencia las 24 horas. 480-389-7581

Cuido niños con amor. Disponible en horario regular de lunes a viernes y también noches y fines de semana. 43 Avenida y McDowell. 623-217-6794

Puertas de garaje. Mantenimiento, servicio, reparación y puertas nuevas para todos los presupuestos. 480-650-5936.

Computadoras Reparación y venta de computadoras, laptops y de escritorio. Limpieza de virus, lentas, formateo, cualquier problema. A domicilio o en el taller. No cobro por checar. Sr. Manuel 602-299-6135.

Restaurante mexicano de Mesa busca meseras con experiencia. Preferiblemente bilingües. (480) 615-5820.

BRIGHT GLASS LLC. Reparación de ventanas. Venta e instalación de: *Vidrios para ventanas *Puertas de baños *Protectores solares *Puertas corredizas *Cubierta para mesas *Vitrinas. 602-697-3417. -Servicio comercial y residencial-

Puertas para perros y gatos LLAME A BERNIE

Instala puertas en todo tipo de paredes, puertas y hasta bloque.

(480) 332-3204
Muy recomendado en Yelp
-5 estrellas



Somos los expertos en TECHOS
Instalación y toda clase de reparaciones

480-828-3040

Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia,
autorizado y asegurado.

SOBADOR
Tratamos toda clase de lastimaduras
*Brazo *Cuello *Cintura *Clática *Rodilla
*Tobillo *Muñeca *Matriz *Mollera *Espalda
Haga su cita ya
602-303-4574
5800 N. 19 Ave. Suite #108 Phoenix AZ 85017

Express Glass & Mirrors LLC.
Reemplazo de vidrios. Servicio Comercial y residencial. Puertas de ducha personalizadas, espejos, cubiertas para mesa, ventanas, puertas, mosquiteros y mucho más.
Estimados gratis. 602-689-7952

PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para talleres y reparación de automóviles
American Family cuenta con un paquete de protección de seguro adaptado a las necesidades de los dueños de talleres de reparación de autos.

Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para su tipo de negocio.



John Herrera Agency LLC
602-795-4825



Palafox carpet cleaning

¡Ya es hora de limpiar su alfombra!

Servicio profesional de limpieza de alfombras, limpieza de sillones, detallado de interiores de autos.

Presupuestos gratis.

480-580-1406

Servicio de grúa 24 horas
Jump cables
Fuel delivery
Roadside services
Pregunte por Angel Torres
480-907-9442

PACMAN Plumbing LLC
• Gobbling up clogs since 2017 •
PACMANPLUMBING.COM
Residential & Commercial
480-389-7581
24 HOURS EMERGENCY

\$\$\$ NECESITAS \$\$\$
LIMPIA CASAS POR
\$18-\$22 POR HORA

- ¡Pago superior para aquellos que AMAN limpiar!
- Vive mejor con nuestro horario familiar y ambiente agradable
- ¡Ejercítate mientras trabajas con esta oportunidad de alta energía!
- Después del primer mes, la mayoría gana un promedio de \$700 - \$900 por semana
- ¡No se requiere experiencia!
- ¡Nunca trabajes noches, fines de semana o vacaciones!
- ¡Ofrecemos Telemedicines!

Se requiere licencia de Manejo
Debe pasar E-Verify
Para más información llamar al
623.444.7430

Calendario de eventos



Celebración de La Vida 2019

Jueves 21 de noviembre de 2019 / 6:00pm a 10:30pm

Descubriendo lo mejor para la familia

Expositores: Grover Bravo (peruano, psicoterapeuta de familia); Lupita Barajas (mexicana, psicóloga); Padre Daniel Martínez (México, sacerdote y psicólogo).

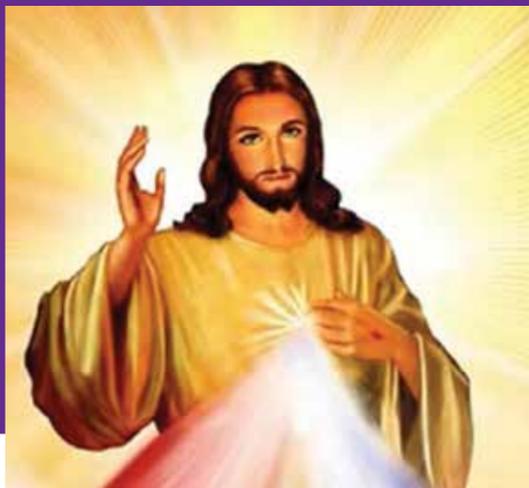
Concierto: Javier De Santiago

Adoración Del Santísimo

Donación \$25 en Preventa.

Más información llamando al 602-234-8998.

Teatro Celebrity - 440 N 32nd. Street Phoenix, AZ 85008



Desfile de luz eléctrica de APS

Sábado 7 de diciembre de 2019 / 7:00pm a 9:00pm

El "APS Electric Light Parade", presentado por el Departamento de Parques y Recreación de Phoenix, sale a las calles del centro de Phoenix partiendo por la Avenida central y la avenida Montebello hasta llegar a la calle 7 e Indian School Rd. El tema del 33º desfile anual gratuito de este año es "Walking in a Desert Wonderland".

El público puede usar el hashtag #phxlightparade en las redes sociales para interactuar y mantenerse informado.

Y no se olvide del popular evento pre-desfile gratuito el viernes 6 de diciembre de 5:30 a 8 p.m. en North Phoenix Baptist Church, 5757 N. Central Ave. Este evento está diseñado para que las familias vean las carrozas en primer plano y participen en otras actividades con temas festivos.

Más información: Phoenix.gov/ELP

Noveno festival anual de globos

Sábado 7 de diciembre de 2019 / 1:00 pm a 9:00 pm

¡Comienza las vacaciones con diversión para toda la familia en la novena edición anual de Balloon Glow, presentada por Superstition Springs Lexus! El evento cuenta con más de 70 vendedores y camiones de comida, zona para niños, entretenimiento en vivo, estarán el Sr. y la Sra. Claus y más!

¡La entrada al evento y el estacionamiento son GRATUITOS! Balloon Glow se encuentra en el lote norte cerca de Macy's, cerca de Coronado y SanTan Village Pkwy.

Descuentos por compra anticipada. Los globos comienzan a inflarse a las 5:30 p.m.

San Tan Village - 2218 E. Williams Field Rd., Suite 235, Gilbert, AZ



TODO ARIZONA ESTÁ EN

CONTACTO total

Lunes a Viernes

11 a.m. - 1 p.m.

por la Onda 1190 AM
y la 107.5 FM



14 AÑOS
CON LA COMUNIDAD

El programa preferido por la Comunidad Hispana



¡INFÓRMESE, ENTRETÉNASE Y PARTICIPE!

NO MANCHES | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |
RONCO PECHO | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina



Escúchenos en vivo



Síganos



¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

ANÚNCIESE 602-751-2106

Pro Mech AUTOMOTIVE

Deje su auto en buenas manos ¡Lo esperamos!



¿Problemas con el aire acondicionado de su auto?
¡Nuestros especialistas le dan servicio rápido y accesible!

 Inspección gratuita para neumáticos y frenos

 Cambio de aceite

 Tune ups completos

 Servicio de mecánica en general

www.promechautomotive.com  @promechautomotive

480-464-7922

1050 E. Main Street, Mesa AZ 85203

Atendido por su propietaria Gabriela Pérez. Madre, empresaria,
emprendedora y concedora de la industria automotriz.

WE SUPPORT LOCAL BUSINESSES.



At American Family Insurance, we believe local businesses are what make the community so special. That's why we're focused on protecting the hard work and commitment that keep these businesses running strong, day after day.

Let's talk about the business you've built and how I can help protect it.



John Herrera, Agent

John Herrera Agency, LLC

Bus: (602) 795-4825

1513 W Thomas Rd

Phoenix, AZ 85015

Se Habla Español



SCAN THIS CODE
TO START YOUR
BUSINESS INSURANCE
QUOTE NOW

AMERICAN FAMILY
INSURANCE®

American Family Mutual Insurance Company, S.I. & Its Operating Companies, American Family Insurance Company,
6000 American Parkway, Madison, WI 53783 ©2016 011770 - Rev. 8/19 - 11258351



LA MERCED

MEXICAN KITCHEN

480-615-5820

jueves
28
Noviembre

Super Cena of THANKSGIVING



- 1 Oven Turkey (16 - 18 lbs)
- 2 Full Racks BBQ Ribs
- Saute Veggies (6 lbs.)
(Broccoli, Yellow Squash,
Coliflor, Zucchini,
Saute on Garlic Butter)
- Mashed Potatoes (6 lbs.)
- 20oz Cranberry Sauce
- 20oz Gravy Sauce
- 2 lbs. of Picadillo
- 1 Apple Tart
- 2 Dozen of Dinner Rolls

**Delivery
Available
\$25.00**

**RESERVATIONS
480-615-5820**

**Enjoy this
package of
12 to 15 people**